



Südtiroler
 Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria
 dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtiroi

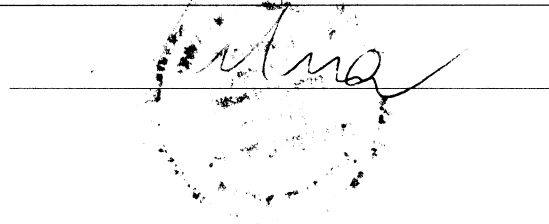
Abteilung Verwaltungsleitung der Krankenhäuser Bruneck und Innichen/ Ripartizione dirigenza amministrativa degli ospedali di Brunico e San Candido Amt für Einkäufe und Inventarverwaltung / Ufficio acquisti e gestione dell'inventario	
Einleitung eines Ankaufsverfahrens ("Entscheidung zum Vertragsabschluss") - Indizione di un procedimento d'acquisto("determina a contrarre") ¹	
Gegenstand: Lieferung von Milchprodukten an die Gesundheitsbezirke Brixen und Bruneck für das Jahr 2018 Oggetto: Fornitura di lattiero caseari ai Comprensori sanitari di Bressanone e Brunico per l'anno 2018	
Öffentliches Interesse, das erfüllt werden soll: Erwerb von Gütern, die für die Ausübung der institutionellen Tätigkeit notwendig sind / Interesse pubblico che si intende soddisfare: acquisizione di beni necessari per lo svolgimento dell'attività istituzionale	
Eigenschaften der zu erwerbenden Güter und wesentliche Vertragsbedingungen: siehe Einladungsschreiben Caratteristiche dei beni da acquistare e principali condizioni contrattuali: vedasi lettera invito	
1. Ausschreibung definiert als – Gara definita come	<input type="checkbox"/> Lieferung/Fornitura
2. Verfahrensabwicklung – Modalità dello svolgimento del procedimento a) elektronisch EMS/MEPA – MEPAB/MEPA elettronico b) elektronisches Portal Land (ISOV) - Portale provinciale telematico (SICP) c) elektronisches Portal Land (ISOV) im Namen und im Auftrag der AOV - Portale provinciale telematico (SICP) in nome e per conto del ACP d) traditionell - tradizionale	D
3. Verfahren zur Auswahl des Vertragspartners – Procedura di scelta del contraente a) Direktvergabe – Affidamento diretto b) Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung – Procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando c) Beschränktes Verfahren - Procedura ristretta d) Offenes Verfahren – Procedura aperta	A
4. Eingeladene Wirtschaftsteilnehmer – Operatori economici invitati	- Wörndle Interservice GmbH, A.Eionstein Straße 39100 Bozen - Foppa & Röck GmbH, Gewerbepark Aurinum 8, 39032 Mühlen – Sand in Taufers - Seppi Gebhard KG, Gewerbezone Raut 39, 39040 Schabs - Gastrofresh GmbH, Blumauerstraße 1/A, 39054 Ritten
5. Grund der Auswahl der Wirtschaftsteilnehmer– Motivo della scelta degli operatori economici a) Nicht vorhandener Wettbewerb aus technischen Gründen/Schutz von ausschließlichen Rechten - La concorrenza è assente per motivi tecnici/tutela di diritti esclusivi b) Auswahl telematisches Verzeichnis (Portal) - Scelta dall'elenco telematico (Portale) c) Marktkonsultation – Indagine di mercato d) Zusätzliche Lieferungen - Consegne complementari e) Gutachten – relazione f) Internetrecherche – ricerca WEB g) Preisvergleich – confronto prezzi h) Unaufschiebbare Dringlichkeit – urgenza imminente	G
6. Zuschlagskriterium - Modalità di aggiudicazione	<input type="checkbox"/> Wirtschaftlich günstigstes Angebot nach Preis und Qualität/ offerta economicamente più vantaggiosa al prezzo e qualità <input type="checkbox"/> Qualitätskriterien für die Beschäftigung von Lehrlingen/ criteri qualitativi per l'occupazione di personale apprendista: Nein/no
7. Ausschreibungsgrundbetrag ohne MwSt. - Importo a base d'asta IVA esclusa	€ 20.563,80
8. Buchhalterische Deckung – Copertura contabile	<input type="checkbox"/> laufende Ausgaben – spesa corrente

¹ gemäß Punkt 3.1 Linea Guida ANAC Nr. 4 vom 26.10.2016 / ai sensi del punto 3.1 delle Linee Guida n. 4 ANAC del 26.10.2016

M:\BK_Ökonomat\Christina\Einleitungen\Lebensmittel\2018\Milchprodukte.docx

Der Verfahrensverantwortliche - Il responsabile del procedimento
Dr. Gerhard Griessmair

Der Abteilungsdirektor - Il Direttore di Ripartizione
Dr. Gerhard Griessmair



A handwritten signature in black ink is written over a horizontal line. Below the signature is a circular stamp, which is mostly illegible due to low contrast and blurring. The stamp appears to contain some text around its perimeter.